

## 雲林縣立林內國中學生生活安全維護要點

### Guidelines for Student Life Security Maintenance at Lin-Nei Junior High School

- (1) 除一般學用品外，其餘如：隨身聽、橡皮圈、玻璃珠、電動玩具、撲克牌、打火機、火柴等不可帶到校。  
Other than general school supplies and stationery, items like: Walkman, rubber band, glass beads, video games, playing cards, lighter, and matches should not be brought onto school premises.
- (2) 凡因上課所需帶到校之刀類物件，一律由任課教師準備，同學無須自備。  
If any knife is required in class, it shall solely be prepared by the instructor. Students do not need to bring their own knife.
- (3) 不得攜帶小刀及獵槍、火炮、玩具等物品來校。  
Do not bring knife, hunting gun, cannon, and toys to school.
- (4) 不可做有危險性的遊戲或玩笑。  
Do not carry out dangerous games or jokes.
- (5) 不可用石子互擊或在教室附近拍打球。  
Students must not fight with each other with stones or play with a ball near classroom.
- (6) 不可翻越圍牆門窗及爬越樓上。  
Do not climb over enclosure, door, window or climb up to the upper floor.
- (7) 清掃時不可攀立窗外，擦拭玻璃不可坐於欄杆窗口。  
It is forbidden to stand outside the window when carrying out environment cleaning. Do not sit on the windowsill when wiping the window.
- (8) 運動器材要正確的使用以免發生意外。  
Use sports equipment correctly to avoid accidents.
- (9) 遇有校外可疑人士在校內遊蕩，立即報告學務處或任何老師處理。  
Please report to Student Affairs Division or any teacher immediately if any suspicious person is found wandering around the campus.
- (10) 遇有同學意外受傷即扶至健康中心救治，嚴重者即刻通知學務處或導師會同衛生組救護。  
If encountering student injury due to accident, please support the student with your hands to Health Center. If the level of injury is serious, please inform Student Affairs Division or homeroom teacher immediately to meet up with Health Subsection for rescue.
- (11) 遇雨天可先穿涼、拖鞋到校但必須帶運動鞋到校更換。  
On rainy days, it is allowed to wear sandals or flipflops to school, but students must change his/her footwear to sports shoes after they are in school.
- (12) 教室是安靜、看書的地方，不可跑、跳、玩，避免撞破桌椅、玻璃而受傷。  
Classroom is a quiet place for reading. Do not run, jump, and play in the classroom to avoid being injured from bumping into desk, chair, or glass.
- (13) 走廊不是看台，樓梯是通行的地方，不可嬉鬧玩耍。

Corridors are not spectator stands and stairs are the place for passing through. Please do not play in these places.

- (14) 操場是體育活動的場所，運動器具須正確使用。

Sports field is the venue for sports activities, and the sports equipment must be used correctly.

- (15) 蜂窩不可玩弄，避免危害其他同學，並立即報告學務處處理。

Do not play with honeycomb to avoid harming other students. Please report to Student Affairs Division immediately to handle the honeycomb.

- (16) 不可爬牆外出、不可騎機車。

Do not climb over the enclosure to go out and do not ride a motorcycle.

- (17) 不可吸菸，不可使用毒品，以免傷害身體，影響身心發展。

It is forbidden to smoke and use drugs to avoid damaging your body and affecting the development of your mind and body.